Sheung Wan Municipal Services Building Main Entrance

米 港鐵上環站A2出口 eung Wan MTR Station Exit A2

→ 駕車路線

● 落客位置(摩利臣街)Alighting Point (Morrison Street) (建議駕車人土先到鄰近停車場泊車,然後步行往文娛中心。) (Drivers are recommended to park your car at a nearby carpark and then walk to the civic centre.)

Suggested Walking Route

Turn right from Exit A2, head toward Morrison Street on Wing Lok Street, then turn left and head toward Sheung Wan Municipal Services Building Main Entrance on Queen's Road Central (About 5 minutes). 請使用公共交通工具前往上環文娛中心 se use public transport to Sheung Wan Civic Ce

4, 4X, 7, 37B, 37X, 43X, 71, 71P, 88R, 90B, 91, 94, 94X, 905, 914, 914X, 930, 930A, 948, 948P, 948X, 962, 962A, 962B, 962P 962S, 962X, 967, 968, 969, 969A, 969B, 982X, H1 A11, E11, E11S 1, 5B, 5S, 18, 26, 113, 811

1, 5B, 5S,905, 914

5S, 10, 18

小巴 Minibus 港島路線 Hong Kong Island Route

6 54, 54S, 55

電車 Tram 東行線 / 西行線 Eastbound / Westbound 東行線 Eastbound 西行線 Westbound

В 港澳碼頭 Macau Ferry Terminal 連利街 Hillier Street

⑥ 文華里 Man Wah Lane

上環(西港城)電車總站 Western Market Terminus

● 干諾道西 Connaught Road West

資料只供参考,如有更改,應以有關機構的公佈為準. ation is for reference only and subject to change with relevant organisation's

地址:香港皇后大道中345號上環市政大廈5樓

Address: 5/F, Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong 查詢電話 Enquiries: 2853 2689 (一般查詢 General Enquiries) 2853 2678 (租務查詢 Booking Enquiries)







免費 送網上課程 連智趣袋

工作坊

舞蹈 及 建築 15.4.2023 (六) | 2:30PM

16.4.2023 (日) | 2:30PM

上環文娛中心6樓展覽廳 門票將於3月10日在城市售票網發售

*全日制學生、殘疾人士及看護人、六十歲或以上長者

● 粵語進行 ● 適合8歳或以上

及綜合社會保障援助受惠人士

● 長約2小時

www.aftec.hk © 2520 1716

藝術發展配對資助計劃 Art Development Matching Grants Schem



上環文娛中心 每月節目表刊登廣告服務

透過上環文娛中心每月節目表刊登廣告,租用 人可以因應目標觀眾,推介及宣傳在劇院舉辦 的文化藝術活動。查詢有關詳情及收費,請致 電 2853 0729與市場推廣部聯絡。

為配合節目表出版日期,客戶須於擬刊登廣告 月份前兩個月的1號或之前以電話預先登記。由 於廣告版位有限,刊登廣告申請將以先到先得 方式處理。

Sheung Wan Civic Centre Monthly Event Calendar Advertising Service

Sheung Wan Civic Centre provides hirers with a costeffective medium to promote cultural and arts activities organised in Theatre through our monthly event calendar. For enquiries on related details and advertising fees, please contact our Marketing Section at 2853 0729.

To fit with our publication schedule, interested hirers are required to make telephone registration on or before the 1st date 2 months in advance of the month of placing advertisement. Due to limited advertisement space, application for the service will be processed on a firstcome-first-served basis.



14平方米,可容納5人。

設有隔聲牆並提供直身鋼琴; 適合歌唱、鋼琴 練習或其他音樂活動。

租務查詢:

電話:2853 2678 傳真: 2543 9771

There are 2 Music Practice Rooms situated at Sheung Wan Civic Centre with 14m² per room.

Acoustically treated and with upright piano, Music Practice Rooms are suitable for singing, piano practices or other music activities of 5 persons or below.

Booking enquiries:

Tel: 2853 2678 Fax: 2543 9771





妙在巧遇

點線漫步

工作坊

連智趣袋

舞蹈 及 建築

導師:潘君彦 & 朱卓慧

15.4.2023 (六) | 2:30PM 16.4.2023 (日) | 2:30PM 導師: 葉麗兒 & 譚靜雯

> 點線相連,樂繫創意學習, 漫步藝術與生活

上環文娛中心6樓展覽廳 門票將於3月10日在城市售票網發售

*全日制學生、殘疾人士及看護人、六十歲或以上長者 及綜合社會保障援助受惠人士

www.aftec.hk **©** 2520 1716

● 適合8歳或以上 ● 長約2小時

藝術發展配對資助計劃 西灣河文娛中心 Art Development Matching Grants Scheme

誇啦啦保留延期、取消、更改節目形式或更換演員/嘉賓的權利 節目內容並不反映香港特別行政區政府的意見





Printed by Sunshine Press Limited 印刷品 Printed Matter









29 星期六 Sat 2:30pm

Public Performance

Q 2824 5361

Q 2382 8698

永恆共唱聚

永恆聲主辦

教育局 - 學牛特別支援組主辦

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

30 星期日 Sun 8:00pm

《絲路箏情》古箏音樂會

Presented by AJT Guzheng Ensemble

\$220, \$160 | **3 B D G** \$110, \$80

3 星期一 Mon 2:15pm, 7:15pm

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

好歌為你獻演唱會

Presented by Non Stop Singing

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

21 星期五 Fri 3:00pm, 7:30pm

Presented by Shining Song and Dance Troupe

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

22 星期六 Sat 2:15pm

Presented by Fok Yui Keung Gary

23 星期日 Sun 2:15pm, 7:15pm

24-25 星期-至二 Mon-Tue 2:15pm, 7:15pm

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

盡唱吧知音人主辦

金曲飄揚

盡在心弦

霍裔強主辦

9128 9140

樂恆社主辦

6655 4934

Guitar Feels

\$80 | **SBDG** \$40

樂恆歡聚共享

波神大騒甜華妹

Presented by LTM Sara S & D Group

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

藍田華姐歌舞團主辦

閃亮歌舞團主辦

17 星期一 Mon 3:00pm, 7:15pm

天樂古箏藝術團主辦

26、28 星期三、星期五 Wed, Fri 7:30pm

Hong Kong School Drama Festival 2022/23 -

"Zheng Music Along The Silk Road" Concert

演講廳 | Lecture Hall

2022/23 香港學校戲劇節 - 公開演出

Presented by Student Special Support Section, Education Bureau

劇院 Theatre

星期六 Sat 8:00pm

美妙舞台音樂劇 2023

Amazing Drama Musical 2023

美妙舞台主辦

Presented by Amazing Drama

\$280, \$180 | **SBDG** \$140, \$90

© 2682 3322

2 星期日 Sun 7:15pm

春之樂

南區音樂推廣有限公司主辦 Presented by Southern District Music Promotion Limited

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

3 星期一 Mon 4:00pm

I am a Soloist III

陳淑兒主辦

Presented by Chan Suk Yee

\$150, \$100

Q 9840 1592

4 星期二 Tue 7:30pm 相約在舞台

Rendezvous on the Stage

西營盤街坊福利會主辦

Presented by Sai Ying Pun Kai Fong Welfare Association

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

12 星期三 Wed 3:15pm, 7:15pm

大狀好友齊唱歌舞音樂會

Chinese & English Golden Oldies

華麗歌舞團主辦

Presented by Gorgeous Dance and Singing Group

憑票免費入場 Free Admission by Ticket

© 2396 6599

14 星期五 Fri 7:15pm

聯藝粵曲 2023 演唱會

聯藝曲藝團主辦

Presented by United Artist Cantonese Opera Association 憑票免費入場 Free Admission by Ticket

Q 9308 6333

16 星期日 Sun 4:00pm

羅曼四重奏:親子音樂會

Romer String Quartet Family Concert

飛躍演奏香港主辦

Presented by Premiere Performances of Hong Kong

\$280, \$220, \$100 | **S B D G** \$140, \$110

© 9545 6851

19-22 星期三至六 Wed-Sat 7:30pm

Snapshots

Presented by The Hong Kong Singers Limited

\$300 | **SBDG** \$270

6 6744 3307

展覽廳|Exhibition Hall

《妙在巧遇一點線漫步》工作坊 Serendip - Take a Line for a Walk Workshops

15-16 星期六至日 Sat-Sun 2:30pm

15 舞蹈及建築 Dance & Architecture (導師:葉麗兒&譚靜雯 Tutors: Cally Yip & Janet Tam)

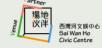
戲劇及視覺藝術 Drama & Visual Arts (導師:潘君彥&朱卓慧 Tutors: Kenny Poon & Margaret Chu)

\$300 (連網上課程及智趣袋 Including online programme & tote bag) | **SBDG** \$200

誇啦啦藝術集匯主辦

Presented by The Absolutely Fabulous Theatre Connection

https://www.aftec.hk/



22-23 星期六至日 Sat-Sun

藝術@聖貞德-視覺藝術展2023 Arts @SJA-Visual Arts Exhibition 2023

聖貞德中學主辦

Presented by St. Joan of Arc Secondary School

免費入場 Free Admission

Q 2578 5984

排練廳及舞蹈練習室活動

Activities at Art Studio, Music Practice Room, Rehearsal Hall and Dance Practice Room

租用人/團體 Hirer / Organization

Telephone

美術 / 手工藝 Arts & Crafts

藝珍書畫會(書畫班) 9768 4616 香港瑤池書法學會(書法研習班) 9320 0920 Hong Kong Fairy's Pond Calligraphy Association

(Chinese Calligraphy Class) 香港素一椽書法學會(書法班) 8109 0109 Su Yi Chuan Calligraphy Association of Hong Kong (Chinese Calligraphy Class)

舞蹈 Dance

中西區文化藝術協會(兒童舞蹈) 9873 1203 C & W District Association for Culture and Arts (Children Dancing)

音樂 Music

香港譜樂管弦樂協會(樂器訓練班) 3916 0151 Hong Kong Post-Modern Orchestra Association (Music Training Class) 童心樂坊合唱團(音樂培訓) 5530 7217 Childlike Music Choir (Music Training Class)

戲曲 Operatic Songs

金曲樂苑(粤曲研習班) 9226 7656 Golden Beam Chinese Music & Opera Society (Cantonese Operatic Songs Class)

香港太極學院(教授太極拳) 2387 8256 Hong Kong Tai Chi School

活動詳情請與各主辦者聯絡 Please contact the organisers for programme enquiries

購票指南

一般票務資料

凡康樂及文化事務署主辦及部份贊助節目均設有六十歲或以上 高齡人士、殘疾人士及看護人半價優惠,並限額發售全日制學 生及綜合社會保障援助受惠人士半價優惠票。

親身購票

門票通常於節目演出前一個月在上環文娛中心票房及各城市售 票網售票處發售。凡於一小時或更短時間內上演之節目,其門 票只可在演出場地之票房發售。

上環文娛中心票房開放時間:

上午十時至下午六時半或場地城市售票網節目開場後三十分鐘

票務查詢及客戶服務: 3166 1100

電話購票: 3166 1288 網上購票:www.urbtix.hk 流動購票應用程式 URBTIX

自助售票機服務時間:

- 購票服務(每日上午十時至晚上十時三十分)*
- 取票服務 (每日上午九時三十分至晚上十一時)*
- * 實際服務時間或會因應場館的開放時間而調整。

Ticketing Information

General Information

For programmes presented and most of the programmes sponseroed by the Leisure and Cultural Services Department, half-price tickets are available for senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder. A certain number of half-price tickets are also available for full-time students and Comprehensive Social Security Assistance recipients.

Booking in Person

Tickets are normally available at Sheung Wan Civic Centre box office and other URBTIX outlets one month before the programme takes place. For programme to start within one hour, tickets can be bought only at the box office of the performing venue.

Sheung Wan Civic Centre Box Office Opening Hours: 10am – 6:30pm daily or 30 minutes after commencement of URBTIX performance

Ticketing Enquiries and Customer Service: 3166 1100 Telephone Booking: 3166 1288 Internet Booking: www.urbtix.hk Mobile App Booking URBTIX

Service hours of Self-service Ticketing Kiosks:

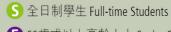
- Ticket purchase service (10am 10:30pm daily) *
- Ticket collection service (9:30am 11pm daily) *
- * Actual Service hours may be adjusted according to the opening hours of the venue.











Q 9055 0666

■ 60歲或以上高齡人士 Senior Citizens aged 60 or above

D 殘疾人士及看護人 People with Disabilities and the Minder ● 綜接受惠人士 CSSA Recipients

資料截至2023年2月14日。最新資料,請查閱主辦機構的宣傳品。 Information updated as of 14.02.2023. Please refer to organiser's publicity materials for the most updated information.